

一个生活的萨满口头传统: *Ifugao hudhud*, 菲律宾

Maria V. Stanyukovich

口头文学最古老的类型追溯到一个仪式专家来表现在庆祝典礼中的史诗歌手、巫师和牧师。曾经在西伯利亚和中亚的研究中发现, 当今这些古老的形式在封闭的东南亚得到更好的保存(Stanyukovich 即将出版)。

我在过去的二十年一直在研究Ifugao hudhud口头传统, 它是菲律宾Luzon北部高地仪式和意识形态的核心。Ifugao人民都是湿地水稻的培植者, 一直到二十世纪早期都在实行外出猎取人头, 在没有政治和非常松散的领土组织的情况下, 维护他们的传统社会。

Hudhud符合所有英雄史诗样本典型的标准, 包括情节结构和公式化样式(Stanyukovich 1983)。同时, 它是一个英雄史诗和萨满叙事的高度古代的结合。Hudhud人物被认为是祖先, 并作为善心的神Hulupe阶层纳入男性先贤祠。

女性的意识形态看起来在英雄史诗体裁中很大程度上在错误的位置, 但其事实上是hudhud另一个引人注目的特点。它出现于当男性史诗集中在暴力的时候, 通过一个基于愤怒、仇恨, 和报复的猎取人头的体系去表达, 女性史诗集中在缔造和平的问题和一个没有人受伤的英雄攻击传统。在没有任何一个人被杀或受伤的一系列战役之后, 最重要的hudhud人物交换姐妹并庆祝双婚姻。这意味着彻底消除敌意: 下一代将没有敌人(Stanyukovich 2000)。

关于hudhud最紧要的研究就是三种Ifugao民间传说类型的比较。首先是“纯粹”英雄史诗。第二是hudhud di nate (“葬礼的歌/死者之歌”), 我很幸运地在Kiangan南部地区发现并记录。这是一个萨满教的歌曲, 和史诗以相同的方式表演, 将灵魂“推向”死者居住的地方。在到达阴间之前, 一个或两个参与念诵的亲属的灵魂被送去赶上死者。死者逝世之前会赠送他们qawil—大米、猪, 和鸡的灵魂作为礼物(阴间是多产的源头)。当他们见面的时候, 会标记占有权。念诵使用史诗的旋律和公式的语言, 死者被适当的英雄史诗命名(Stanyukovich 1998)。第三个类别是蔓延于Ifugao hudhud区域外的非史诗的葬礼念诵。

菲律宾口头传统研究中最有趣的方向发现于Nicole Revel的作品。其中史诗表演(1996)中“多种草稿”的见解和在口头传统中所表达的环保知识的研究, 或者是受到Harold C. Conklin开创性的作品“演讲艺术 (flowers of speech)” (1990-92)。Revel 基于30年间对Palawan史诗研究的全盘方法, 已经带来口头传统的立体视觉和产生其的社会。

*Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography
Russian Academy of Sciences*

参考文献

- Revel 1990-92 Nicole Revel. *Fleur de paroles: Histoire naturelle Palawan*. Leuven: Editions Peeters. Collection "Ethnoscience," nos. 317, 321, 323. I. Les Dons de Nagsalad; II. La Maîtrise d'un savoir et l'Art d'une relation; III. Chants d'Amour/Chants d'Oiseaux (Paris: SELAF).
- Revel 1996 _____. "Kudaman: An Oral Epic in the Palawan Highland." Special Issue on Epics Along the Silk Roads. *Oral Tradition*, 11:108-32. [Also in *Acts of the UNESCO Workshop in Turku, Finland*. Ed. by Lauri Honko.]
- Stanyukovich 1983 Maria Stanyukovich. "Istoricheskaya tipologiya i etnokul'turnyje svyazi geroicheskogo eposa Ifugao, Filipiny (Historical Typology and Ethnocultural Links in the Heroic Epic of Ifugao, Philippines)." Ph.D. Diss., Institute of Anthropology and Ethnography, Leningrad, Academy of Science of the USSR.
- Stanyukovich 1998 _____. "Paths of the Soul among the Ifugaos, the Philippines." In *Conference Book, International Conference "Concepts of Humans and Behavior Patterns in the Cultures of the East and West: Interdisciplinary Approaches."* Moscow: Moscow State Russian University for Humanities Publications. pp. 53-54.
- Stanyukovich 2000 _____. "Peacemaking Ideology in a Headhunting Society: Hudhud, Women's Epic of the Ifugao." In *Hunters and Gatherers in the Modern World: Conflict, Resistance, and Self-Determination*. Ed. by Peter P. Schweitzer, Megan Biesele, and Robert Hitchcock. New York: Berghahn Books. pp. 399-409.
- Stanyukovich forthcoming _____. "Epic Singers and Shamans, the Philippines and Central Asia." Keynote speech at the Workshop on Heritage and Preservation in Southeast Asia, April 18-19, 2002. Center for Southeast Asian Studies, University of Hawai'i, Manoa.